

**Maria O. Rath, M.A., M.S.**  
**MOR Consulting Services**

Wisconsin, USA

414-690-1222

[RathMariaO@gmail.com](mailto:RathMariaO@gmail.com)

**Outstanding Russian & Ukrainian to English Translation Services**

*I have over 20 years of experience in providing high quality, time-sensitive translations of medical, legal and financial materials from Russian and Ukrainian to English for American companies, medical offices, law firms and government agencies.*

*I am a native Russian and Ukrainian speaker and reside in the US since 1989.*

**KEY ACHIEVEMENTS**

- ◆ Bachelor of Science in Math and Computer Science, Ukraine
- ◆ Master of Arts in International Affairs, USA
- ◆ Master of Science in Clinical Mental Health, USA
- ◆ President of MOR Consulting Services
- ◆ Russian and Ukrainian translator for US law firms, specializing in legal, immigration, technical and medical patent translations
- ◆ Marketing Vice-President at Larus-Lutch, Inc., joint USA- Russian business venture
- ◆ Former Russian Language Analyst for Federal Bureau of Investigations, USA
- ◆ To date, I have translated over 1,370,000 words from Russian and Ukrainian to English

**PROFESSIONAL EXPERIENCE**

**MOR CONSULTING SERVICES**

*Marketing and Business Development Consultant*

*Russian and Ukrainian Community Liaison*

*Duties:*

- provide financial, legal and immigration translations and consulting services for the Russian- and Ukrainian-speaking community in Wisconsin, USA
- deliver effective and fast translations of documents in political asylum and immigration cases
- initiate consulting services for American business working with private and government entities in Russia and Ukraine.

Wisconsin, USA

2004 - present

**VETERAN QUEST, LLC***Mental health and substance abuse counselor**Website developer, marketing consultant**Duties:*

- deliver highly confidential and time-sensitive mental health and substance abuse counseling services to American and Russian veterans and military families
- develop and maintain company's website
- design and implement company's marketing program

Wisconsin, USA

2013 - present

**DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE***Researcher**Duties:*

- extensive translation and research services on contemporary Russian language, culture, political climate and trade.

California, USA

2012 - present

**BIRDSALL LAW OFFICES, S.C.***Business Manager, Senior Case Manager**Duties:*

- manage company's administrative and financial operations
- organize lectures and educational programs for Russian-speaking community in Wisconsin, USA
- deliver consistently effective case management for clients in state prisons and mental institutions
- develop and implement company's advertising and marketing campaigns

Wisconsin, USA

2001 - 2011

**FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATIONS***Russian Language Specialist**Duties:*

- intelligence analysis

Wisconsin, USA

1999 - 2001

**LARUS-LUTCH, INC.***VP - Operations and Marketing**Duties:*

- draft international trade contracts in English and Russian
- supervise trade negotiations, dispute resolution, mediation and arbitration services between Russian and American companies and vendors
- design company's trade shows exhibits and materials in the USA and in Russia

Wisconsin, USA

1995 - 1999

**A. B. DATA, INC.***Marketing Director**Holocaust Victims Compensation Fund Settlement Expert**Duties:*

- supervise development and implementation of marketing projects
- assist on implementation and resolution of HVCF compensations cases

Wisconsin, USA

1999 - 2000

## **MARQUETTE UNIVERSITY**

*Research Assistant*

*Duties:*

- conduct research in the current issues of US foreign and domestic policies

Wisconsin, USA

1993 - 1995

## **ST. MARY'S HILL PSYCHIATRIC HOSPITAL**

*Admissions Specialist*

*Duties:*

- provide administrative support and interpreting services to counselors and staff
- facilitate effective case management

Wisconsin, USA

1990 - 1991

## **US LICENSES**

Substance Abuse Counselor

Licensed Professional Counselor

Paralegal

## **SPEAKING ENGAGEMENTS**

Key speaker: Substance Abuse Counseling with Immigrants in the US, theoretical foundations and culture-based techniques.

2014

Speaker on Trauma Informed Care

2013

Speaker on criminal and family legislation in Wisconsin

2005 - 2013

Series presenter on immigration, financial and legal issues that impact Russian-speaking community in the USA

2003 - 2011

Speaker on legal consequences of driving while intoxicated and drug use in Wisconsin

2010

## **AFFILIATIONS**

Psi Chi The International Honor Society in Psychology

American Translators Association

Wisconsin Counseling Association

Marquette University Alumni Association

The American Orchid Society